



根據政府統計處今日（星期一）發表貿易總值統計數字，今年十一月的商品貿易總值為五百三十一億九千一百萬元，較八五年同期增加百分之三十一。同期內，本港產品出口總值為一百四十八億七千萬，增加百分之三十；轉口貨品總值為一百二十二億七千五百萬元，增加百分之四十一；因此，全部出口貨品的貿易價值為二百七十一億四千五百萬元，增加百分之三十五。入口總值則為二百六十億四千六百萬元，增加百分之二十八。

由一九八五年十一月至一九八六年十一月，本港產品出口輸往各主要市場的價值均有增加。迅速增長的出口市場包括日本（增加百分之八十三）、荷蘭（增加百分之六十八）、中國（增加百分之五十七）、新加坡（增加百分之四十三）及法國（增加百分之三十九）；而出口輸往加拿大則有下降（減百分之三）。

同期比較由各主要產品來源地輸入的入口貨值亦普遍上升，表現突出者為新加坡（增百分之五十五）、南韓（增百分之五十四）、瑞士（增百分之四十二）、中國（增百分之三十五）及西德（增百分之三十五）。

轉口方面，同期比較顯示經本港轉口往日本、英國、美國、西德及台灣的貨品總值均大幅增加，分別為百分之七十、百分之七十、百分之六十四、百分之五十五及百分之五十一。

一九八六年首十一個月的商品貿易總值為四千九百七十億二千二百萬元，比去年同期增加百分之十八。與去年同期比較，本港產品出口總值為一千三百八十六億一千五百萬元，增加百分之十八。轉口貨品總值為一千零九十九億一千九百萬元，增加百分之十五。因此，全部出口貨品的貿易價值增加百分之十六。入口總值為二千四百八十四億八千七百萬元，增加百分之十九。

一九八六年首十一個月與去年同期比較，本港產品出口輸往各主要市場的價值均有增加。迅速增長的出口市場包括法國（增百分之四十六）、西德（增百分之四十四）、荷蘭（增百分之三十五）、日本（增百分之三十四）及新加坡（增百分之二十五）。本港產品出口輸往本港兩大市場美國及中國增幅較緩，各增百分之十一及百分之十五。本港產品輸往澳洲則減少了百分之一。

同期比較由各主要產品來源地輸入的入口貨值均有增加，表現突出者為瑞士（增百分之五十五）、中國（增百分之三十九）、南韓（增百分之二十八）、意大利（增百分之二十五）及西德（增百分之二十一）。由新加坡輸入的貨品則減少百分之二。

轉口方面，同期比較顯示經本港轉口往英國、西德、美國、南韓及台灣的貨品均大幅增加，分別為百分之四、百分之三十五。另一方面，轉口往中國的貨品卻減百分之四。

文內所載統計數字均以現時的價格計算，並無顧及用作比較期間兩者當時價格上的差異。有關一九八六年一月至十一月份對外貿易價格與數量變動的分析，將於八月至二月初另行發表。

本港產品輸往十個主要市場的變動情況列於附表一。

一九八六年首十一個月與去年同期比較，輸往美國的總值有增加者計有雜項製成品，主要為嬰兒推車、玩具、遊戲及體育用品（增十八億零七百萬元，或百分之二十）；衣着（增十七億八千六百元，或百分之八）；以及通訊、錄音及音響器材（增十億一千九百萬元，或百分之三十）。另一方面，有減少者為旅行用品、手袋及同類貨品（減一億零三百萬元，或百分之十六）及運輸儀器（水陸兩用車輛除外）（減四千七百萬元，或百分之四十八）。

同期間，輸往中國的本港產品總值增加百分之十五，有增加者為紡織品（增十三億三千四百萬元，或百分之七十一）；雜項製成品，主要為嬰兒推車、玩具、遊戲及體育用品（增五億四千萬元，或百分之二十九）及衣着（增二億五千萬，或百分之五十七）。總值下降者計有辦公室器材及自動資料處理設備（減八億五千一百萬元，或百分之八十一）及電機及電器用具及零件（減六千四百萬元，或百分之七）。

輸往西德的本港產品總值增加百分之四十，增加者計有衣着（增十六億三千三百萬元，或百分之四十三）及辦公室器材與自動資料處理設備（增四億零三百萬元，或百分之四十四）。輸往西德的本港產品總值有減少者則有礦砂與金屬廢料（減一億零八百萬元，或百分之八十二）。

輸往英國的本港產品總值增加百分之十八，計有衣着（增十億一千二百萬元，或百分之三十一）及雜項製成品，包括音樂器材及零件與附件（增一億九千九百萬元，或百分之十九）。至於輸往日本的本港產品，總值增加百分之三十四，增加者有衣着（增五億六千五百萬元，或百分之三十六）以及雜項製成品，主要為珠寶、金飾、銀器及其他以寶石或半寶石鑲嵌的飾物（增二億八千二百萬元，或百分之四十四）。但輸往英國的本港產品總值有減少者則為礦砂與金屬廢料（減二億四千萬元，或百分之八十）。

本港產品出口以主要商品組別計的變動情況，列於附表二。

來自十個主要地區的入口貿易變動情況，概列於附表三。

本港在本年首十一個月對由中國輸入的貨商需求總值與去年同期比較增加百分之三十九，入口貨品增加者為衣着（增五十五億一千一百萬元，或百分之五十九），紡織品（增四十八億零七百萬元，或百分之四十三）及雜項製成品，主要為嬰兒推車、玩具、遊戲及體育用品（增二十億四千二百萬元，或百分之五十五）。入口貨品減少者則有紡織纖維（除羊毛條外）及廢料（減四億九千八百萬元，或百分之二十六）及石油產品及有關物料（減四億八千二百萬元，或百分之二十七）。

同期間，從日本輸入的貨品總值增加百分之四，有增加者為電機及電器用具及零件（增十三億四千二百萬元，或百分之二十二）；攝影器材、零件及光學用品與鐘錶（增七億八千七百萬元，或百分之十四）；及紡織品（增七億七千七百萬元，或百分之十三）。另一方面，輸入貨品有減少的為道路車輛（包括水陸兩用車輛）（減十七億六千一百萬元，或百分之四十七）以及辦公室器材與自動資料處理設備（減五億二千四百萬元，或百分之二十二）。

來自台灣的入口貨品總值增百分之十二，有增加者為紡織品（增十五億五千七百萬元，或百分之二十四）；人造樹脂、塑膠原料及再生纖維素（增二億五千七百萬元，或百分之四十八）。而有減少者為有色金屬（減二億零七百萬元，或百分之三十一）。

來自美國的入口貨品總值增百分之六，有增加者為運輸儀器（水陸兩用車輛除外）（增七億一千八百萬元，或百分之八十八）及人造樹脂、塑膠原料及再生纖維素（增三億九千四百萬元，或百分之五十四），減少者為辦公室器材與自動資料處理設備（減三億七千八百萬元，或百分之十六）。至於從新加坡入口的貨品總值則下降百分之二，有減少者為石油、石油產品及有關物料（減十億零二百萬元，或百分之二十）及通訊、錄音與音響器材（減一億三千八百萬元，或百分之二十二）。

附表四載列入口貨品以主要類別計的變動情況。

附表五載列輸往十個主要國家和地區的轉口貨品的變動情況。

與去年同期比較，八六年首十一個月經本港輸往中國之轉口貨品價值減少百分之十四。以貨品類別計，有減少者為通訊、錄音與音響器材（減二十二億一千八百萬元，或百分之四十八）；道路車輛（包括水陸兩用車輛）（減十九億四千四百萬元，或百分之七十五）以及電機、電器用具及零件（減十六億四千七百萬元，或百分之四十二）。但有增加者為紡織品（增十四億零六百萬元，或百分之十六）和皮革、皮革製品及皮草（增四億八千八百萬元，或百分之二十四）。

同期，經本港輸往美國之轉口貨品總值增加百分之五十二，增加者有衣着（增三十六億二千四百萬元，或百分之十一）；雜項製成品，主要為嬰兒推車、玩具、遊戲及體育用品（增十五億四千九百萬元，或百分之四十九）及旅行用品、手袋及同類貨品（增三億一千八百萬元，或百分之二十九）。有減少者則為醫藥產品（減五千九百萬元，或百分之六十八）及攝影器材、光學用品及鐘錶（減五千一百萬元，或百分之十一）。

經本港輸往日本之轉口貨品總值增加百分之二十一，增加者為魚類、甲殼類與軟體動物和製品（增三億九千五百萬元，或百分之七十八）及非金屬礦物製成品（增二億二千三百萬元，或百分之五十一）。但有減少者為有色金屬（減三億二千八百萬元，或百分之七十六）。

經本港輸往台灣之轉口貨品增加百分之三十五，增加者為電機、電器用具及零件（增七億九千三百萬元，或百分之七十五）和染色及有色原料（增一億零三百萬元，或百分之五十三）。經本港輸往南韓的轉口貨品總值增加百分之五十二。增加者為紡織品（增五億六千七百萬元，或百分之六十四）和電機、電器用具及零件（增四億五千三百萬元，或百分之九十六）。另一方面，經本港輸往台灣的轉口貨品有減少者為有色金屬（減一億零四百萬元，或百分之三十）。

附表六列出以主要貨品類別計的轉口變動情況。

一九八六年十一月號「香港貿易統計摘要」將於本月二十日左右在政府刊物銷售處發售，每本五元。至於詳細分析八六年十一月份人口、出口及轉口情況的「香港對外貿易」報告，將於八七年二月初在政府刊物銷售處發售，每本十三元半。訂購此等報告書者，可向港島樂成行政府新聞處刊物銷售組查詢（電話：五十二一四三七五）。至於有關貿易統計數字的查詢，則可致電政府統計處（電話：五十四四四三六）。

附表一：本港產品輸往十個主要市場的變動情況

主要市場	一九八六年 一月至十一月 (百萬元計)	一九八六年首十一月 與一九八五年同期 變動百分率	一九八六年 十一月 (百萬元計)	一九八六年十一月 與一九八五年十一月 變動百分率
美國	58,390	11	5,907	16
中國	16,019	15	1,884	57
西德	9,660	40	1,036	36
英國	8,875	18	902	22
日本	5,550	34	726	83
加拿大	4,408	12	353	-9
澳洲	3,049	-1	332	14
新加坡	2,560	25	293	43
荷蘭	2,444	35	300	68
法國	2,353	46	265	39

附表二：本港製出口貨品以主要類別計之變動分析情況

貨品類別	一九八六年 一月至十一月 (百萬元計)	一九八六年首十一月 與一九八五年同期 變動百分率	一九八六年 十一月 (百萬元計)	一九八六年十一月 與一九八五年十一月 變動百分率
衣着用品	46,310	16	4,667	19
雜項製成品(主要為 嬰兒車、玩具、遊戲 與體育用品)	23,264	23	2,332	38
攝影器材、光學用品 及鐘錶	11,936	22	1,418	22
通訊、錄音及音響 器材	10,450	27	1,284	67
電機及電器用具及 零件	10,144	10	1,104	25
紡織紗、纖維、布製 成品及有關製品	9,779	40	1,242	66

附表三：來自十個主要國家和地區之入口貿易變動情況

主要市場	一九八六年 一月至十一月 (百萬元計)	一九八六年首十一月 與一九八五年同期 變動百分率	一九八六年 十一月 (百萬元計)	一九八六年十一月 與一九八五年十一月 變動百分率
中國	72,887	39	8,025	35
日本	50,761	4	4,846	13
台灣	21,385	12	2,392	34
美國	21,263	6	2,008	7
新加坡	9,936	-2	1,149	55
南韓	9,731	28	1,018	54
英國	8,495	12	903	16
西德	7,333	21	788	35
瑞士	5,025	55	561	42
意大利	4,035	25	423	34

附表四：入口貨品以主要貨品類別計之變動情況

貨品類別	一九八六年 一月至十一月 (百萬元計)	一九八六年首十一月 與一九八五年同期 變動百分率	一九八六年 十一月 (百萬元計)	一九八六年十一月 與一九八五年十一月 變動百分率
紡織紗、纖維、布製 成品及有關製品	38,162	28	4,057	21
電機及電器用具及 零件	21,159	20	2,209	48
衣着用品	17,730	52	1,840	37
攝影器材、光學用品 及鐘錶	14,878	24	1,526	11
雜項製成品(主要為 嬰兒車、玩具、遊戲 與體育用品)	13,229	32	1,378	30
通訊、錄音及音響 器材	12,323	11	1,349	51

附表五：十個主要市場的轉口貿易變動情況概要

主要市場	一九八六年 一月至十一月 (百萬元計)	一九八六年首十一月 與一九八五年同期 變動百分率	一九八六年 十一月 (百萬元計)	一九八六年十一月 與一九八五年十一月 變動百分率
中國	36,236	14	4,115	25
美國	20,194	52	2,229	64
日本	6,003	21	842	70
台灣	5,377	35	576	51
南韓	5,271	52	593	41
新加坡	4,794	22	449	17
西德	2,369	77	259	55
澳門	2,347	*	222	26
印尼	2,219	5	196	22
英國	2,195	100	234	70

\* 百分率少於零點五

附表六：轉口貨品以主要類別計之變動分析情況

貨品類別	一九八六年 一月至十一月 (百萬元計)	一九八六年首十一月 與一九八五年同期 變動百分率	一九八六年 十一月 (百萬元計)	一九八六年十一月 與一九八五年十一月 變動百分率
紡織紗、纖維、布製 成品及有關製品	17,967	25	2,134	41
衣着用品	12,126	76	1,299	80
雜項製成品(主要為 嬰兒車、玩具、遊戲 與體育用品)	9,327	41	1,041	71
電機及電器用具及 零件	8,596	3	934	43
通訊、錄音及音響 器材	5,888	10	731	64
攝影器材、光學用品 及鐘錶	5,147	1	548	14

中大逸夫書院奠基典禮  
標誌本港高等教育發展

逸夫書院的建立，不但標誌着中文大學的擴展及成長；更確實地顯示出高等教育在香港的迅速發展。

署理港督鍾逸傑爵士今（星期一）日在主持中文大學逸夫書院的奠基禮時作以上表示。

鍾爵士說：「十年前，我們只有兩所專上學院，提供二千一百個大學一年級學位。現在，我們有五所專上學院，提供四千二百個學位。預計在十年內，這數目會倍增至八千三百個或更多。」

「在香港，人是重要資源，因此，政府向來都優先處理教育問題。這方面的支出佔了整個政府財政預算案中最龐大的一環。」

他表示，既然教育經費現已佔一個相當比重，如果再有所增加，則難免對其他重要的財政支出有不利的影響。

他續說，所以，政府特別歡迎社會人士捐款以改善教育服務。

鍾爵士讚揚邵逸夫爵士慷慨捐款，建設逸夫書院。

他又稱讚中文大學在短短的廿四年內，建立起國際聲譽；他相信當第四間成員書院成立後，中文大學的聲譽將會進一步提升。

編輯注意：

.....

一幀奠基禮的圖片經由傳真機發放，鍾逸傑爵士演辭中，英文全文分放於新聞稿箱備取。

### 義勇軍少年領袖團

#### 招募約一百名新員

皇家香港軍團（義勇軍）少年領袖團現正招募新團員，以填補約一百名空缺。根據現有編制，少年領袖團的成員總數為三百名。

申請人必須是男性，年齡在十四至十五歲間，為人積極、具強健體魄及良好品格；並須通曉中英文及願意遵守紀律。

申請人必須取得家長及監護人同意，及經醫生證明體格健全，方獲准入伍。

在團內的四年領袖訓練期間，團員不單只有機會服務社會，同時亦可培養個人品格、獨立能力及公民責任感。

訓練期內，團員將獲分發制服及供應膳食。

入伍申請表現已在跑馬地體育路皇家香港軍團總部派發。填妥之表格須於一月廿四日前交回軍團總部。

查詢詳情，請電五十七六一三七一與招募主任聯絡

### 封閉往龍翔道之支路

運輸署宣布：由一月十五日（星期四）至一月二十六日每日凌晨零時三十分至凌晨六時，由慈雲山蒲崗村道南行往龍翔道東行之支路將封閉，以便進行改善路面工程。

沿蒲崗村道南行及北行往龍翔道東行之車輛須改經彩虹道。

### 廣播道停車收費錶啓用

運輸署宣布：由星期四（十五日）上午十時起，設置於廣播道之四十八個新停車收費錶將啓用，以調整區內泊車位之使用情況。

這些是兩小時停車收費錶，除中、重型貨車、巴士、電單車及單車外，其他車輛均可使用。

泊車費為三十分鐘收費一元。

### 體育路恢復雙程行車

運輸署宣布：由於元朗體育路介乎教育路與馬田路進行之道路工程已告完成，該段路面將於星期四（一月十五日）上午十時起恢復雙程行車。

## 石湖墟擬進行築路工程

政府現擬在石湖墟興建道路、行人徑、單車徑及停車場，以提供行車及行人通道前往上水村北面的鄉村發展區。

將興建的區內道路及區內通路分別長八百及五百五十米。

工程還包括建築共長一千四百米之行人徑，單車徑，以及兩個可供停泊一百一十輛私家車及貨車的停車場。

其他設施包括一個巴士停車處及敷設有關於雨水渠及污水渠。

馬會道海關疫站對面現有部份鄉村通道及若干行人徑須予封閉，以便進行工程。當局會提供永久通道，以代替需要封閉的通道。

此外，於施工期間，當局會設有臨時通道，盡量減少對市民造成的不便。

任何人士如反對上述工程建議，必須於三月十日前以書面向運輸司提出。

### 深水埗污水篩理廠續建

政府在深水埗欽州街興建之污水篩理廠將於一九八八年初落成，為區內提供污水隔濾設施。

這間單層篩理廠屬西北九龍區污水處理計劃之首期工程的一部分，內設特別儀器隔除污水內之固體，從而改善維多利亞海港西北部之海水水質。

工程建築費用為一千三百五十萬元，於一九八五年四月動工，為期十九個月。

但由於承建商的工程進展未如理想，土木工程署於去年八月收回合約，其中百分之六十的土木工程已告完成。

當局現正招標承投完成上述工程。工程約於四月展開，需時九個月完竣。

第一期工程亦包括興建另外兩座污水篩理廠、一個抽水站及一條海底排水管。該些工程約於明年動工，一九九二年完成。

### 西貢文康委會公開會議

西貢區議會屬下之文化、康樂及體育委員會，將於明日（星期二）舉行首次公開會議。

會上，議員將討論改善現行區議會撥款制度及撥款申請，此外議員亦會討論區內活動報告及區域市政局文康組於本月舉辦的活動。

文化、康樂及體育委員會是西貢區議會屬下四個委員會之一。西貢區議會議員於最近一次會議中決定將區議會屬下委員會會議公開予市民旁聽，讓他們對區內事務有更深入認識。

其他公開會議的委員會，包括社區事務委員會、交通及運輸委員會及環境改善委員會。

編輯注意：

歡迎派員訪攝。會議將於明日（星期二）上午十時在西貢萬年街西貢政府合署二樓西貢區議會會議室舉行。

掛接式車輛駕駛教師執照  
運輸署本週三起接受申請

運輸署將於星期三（十四日）開始，接受掛接式車輛駕駛教師執照之申請，這類執照乃駕駛教師執照之新類別。

該署發言人今日（星期一）解釋說：一九八四年八月二十五日生效之道路交通（駕駛執照）規例，指定一為期三年之過渡期，准許持有於此規例生效前簽發之駕駛執照，可駕駛任何類型貨車的司機，駕駛掛接式車輛。由於過渡期於本年稍後將會屆滿，故有簽發執照與掛接式車輛駕駛教師之配合措施。

他續稱：「當過渡期於本年八月二十四日屆滿後，上述可駕駛任何貨車的司機，倘仍未通過或獲豁免掛接式車輛駕駛考試，將不能繼續駕駛掛接式車輛。因此，欲於上述日期後學習駕駛掛接式車輛之司機，將跟學習駕駛私家車的司機一樣，須由領有執照之駕駛教師陪同下，方可進行學習。

目前已簽發之駕駛教師執照，只限於四類車輛：即私家車、公共巴士、中型貨車及重型貨車。

要成為掛接式車輛駕駛教師，申請人須於遞交申請之前三年或更長時間內，持有駕駛執照，可以駕駛任何類型貨車。

申請人同時須具備良好之駕駛技術，熟悉道路交通法例及與教授駕駛有關之規則，並且能夠準確及詳盡地把握其駕駛知識及技術，授與學車者。

發言人說：「此外，申請人於呈交申請之前五年內，必須未因觸犯任何嚴重交通規例而被定罪，即未曾不顧後果魯莽駕駛造成死亡，及在酒精或藥物影響下駕駛車輛。」

由一月十四日起，申請人可向沙田火車站九廣鐵路大廈五樓沙田駕駛考試組索取有關之申請表格。填妥之表格，必須於二月十三日下午四時前交回上述辦事處。

發言人強調延遲遞交之申請表格將不受理。

合乎資格之申請人，必須首先於二月底參加面試。面試合格者將須再應考筆試及路試。筆試及路試之考試費用合共為三百五十元。

發言人補充說：「為了確保於過渡期終結前，有足夠富經驗的駕駛教師教授學習駕駛掛接式車輛之司機，運輸署將會考慮安排某些申請人提早考試，這些申請人必須經已持有正式（即車輛代號二十一）掛接式車輛駕駛執照，並能證明於申請前三年內均有駕駛掛接式車輛，及至少有六個月訓練學習駕駛掛接式車輛之司機的經驗。」

如有任何查詢，請致電沙田駕駛考試組，電話為〇一六〇六一六七六。

### 八六年九月份僱傭空缺薪金總額統計

據政府統計處今日（星期一）發表的統計數字，一九八六年九月，製造業僱員共達八十六萬九千八百人，較一九八五年九月增加百分之二點五。

一九八六年九月的批發零售、出入口、酒樓和酒店業僱員共為六十一萬四千九百人，比一九八五年九月增加百分之四點三。

財經、保險、地產和商業服務行業僱員共十九萬一千一百人，增加百分之六點六。

建築及建築地盤就業人數則比一九八五年九月增加百分之七。

統計處發言人說，一九八六年九月選定的主要經濟行業的統計數字，是根據每季進行的僱傭、空缺及薪金總額調查結果編製。調查對象為製造業；批發零售、出入口和酒樓酒店行業；財經、保險、地產和商業服務行業。另一項就業統計則以建築業為調查對象。

以下為一九八六年九月主要經濟行業的僱員全盤數字與一九八五年九月及一九八六年六月的比較數字：

選定之主要  
經濟行業

僱 員 人 數

增減百分率

八五年九月	八六年六月	八六年九月	八六年九月 與八五年九 月比較	八六年九月 與八五年九 月比較

製 造 業	八四八九〇〇	八八六一〇〇	八六九八〇〇	增二點五	減一點八
建築業（只 計地盤體力 勞動工人）	六四四〇〇	六四〇〇〇	六九〇〇〇	增七點零	增七點七
批發零售、 出入口、酒 樓和酒店業	五八九七〇〇	六一〇八〇〇	六一四九〇〇	增四點三	增零點七
財經、保險 、地產及商 業服務行業	一七九二〇〇	一八九三〇〇	一九一一〇〇	增六點六	增零點九

\* 以未轉為整數的就業數字作根據。

與一九八六年六月比較，去年九月製造業人數減少百分之  
一點八。同期間建築及建築地盤；批發零售、出入口、酒樓和酒店業；財經、保險、地產和商業服務行業  
就業人數分別增加百分之七點七、百分之零點七及百分之  
零點九。

是項統計亦提供有關除建築業外的上述主要行業職位空缺統計數字。以下爲一九八六年九月主要經濟行業的全盤數字與一九八五年九月和一九八六年六月的比較數字：

選定之主要

經濟行業

職位空缺呈報數字

增減百分率

經濟行業	八五年九月		八六年九月		增減百分率
	呈報數字	與八五年九月比較	呈報數字	與八六年六月比較	
製造業	二〇一二〇	二二八四〇	三二〇九〇	增五十九點五	增四十點五
批發零售、 出入口、酒 樓和酒店業	五六八〇	七〇七〇	八五三〇	增五十點一	增二十點六
財經、保險 、地產及商 業服務行業	二五八〇	二五五〇	二九三〇	增十三點六	增十四點八

\* 以未轉爲整數的空缺數字作根據。

與一九八五年九月比較，一九八六年九月製造業的空缺；批發零售、出入口、酒樓和酒店業以及財經、保險地產及商業服務行業空缺，分別上升百分之五十九點五，百分之五十點一及百分之十三點六。

與一九八六年六月的數字比較，製造業；批發零售、出入口、酒樓和酒店業與財經、保險、地產及商業服務行業的空缺，分別上升百分之四十點五、百分之二十點六及百分之十四點八。

根據調查所得的資料，統計處亦發表有關製造業；批發零售、出入口、酒樓和酒店業；與財經、保險、地產和商業服務行業的每月薪金開支統計數字。

以上每一行業的按季薪金總開支表列如下：

選定之主要  
經濟行業

按季薪金支付總數（百萬港元計）

增減百分率\*

八五年第三季	八六年第三季	八六年第三季與 八五年第三季比較
--------	--------	---------------------

製 造 業

七〇九一

八〇八〇

增十四點零

批發零售、

五一八四

五九一三

增十四點一

出入口、酒  
樓及酒店業

二五四七

三〇二六

增十八點八

財經、保險  
、地產及商  
業服務行業

\* 以未轉為整數的薪金總額數字作根據

與對上一年同一季比較，以上三類行業於一九八六年第三季薪金開支之增加分別為百分之十四、百分之十四點一及百分之八點八。

透過調整因就業水平變動而引致的八五年九月與八六年九月按月總薪金開支差異，製訂了業者每人平均薪金指數。為顧及物價變動的影響，這指數根據甲類消費物價指數加以降低，以便求得業者每人平均薪金實質指數。下表為八五年九月與八六年九月這兩類指數的比較數字：

業者每人平均薪金指數

(一九八〇年六月時為一百)

選定之主要經濟行業	八五年九月	八六年九月	八六年九月與八五年九月比較
-----------	-------	-------	---------------

製造業	一九二點零	二一五點九	增十二點四
批發零售、 出入口及酒樓酒店業	一九四點一	二一二點零	增九點二
財經、保險、 地產及商業服務行業	一八三點七	二〇七點五	增十二點九

就業者每人平均薪金實質指數  
(一九八〇年六月時爲一百)

增減百分率

選定之主要  
經濟行業

八五年九月

八六年九月

八六年九月與  
八五年九月比較

製造業

一一九點四

一三一點八

增十點四

批發零售、

一二〇點七

一二九點四

增七點二

出入口及酒  
樓酒店業

財經、保險  
、地產及商  
業服務行業

一一四點二

一二六點七

增十點九

一九八五年九月至一九八六年九月期間，就業者每人平均薪金指數，製造業增加百分之十二點四；批發零售、出入口和酒樓酒店業增加百分之九點二；財經、保險、地產和商業服務行業增加百分之十二點九。同期間，就業者每人平均薪金實質指數顯示，製造業增加百分之十點四；批發零售、出入口、酒樓酒店業增加百分之七點二；而財經、保險、地產和商業服務行業則增加百分之十點九。

以上統計的詳細資料載於一九八六年九月份的按季僱傭、空缺及薪金總額統計報告內。該報告在香港康樂廣場中區郵政總局大廈地下政府刊物銷售處及德輔道中三百一十七號啓德商業大廈一九〇四室政府統計處售賣部發售，每本十一元。



本港公司註冊總數  
八六年增加百分之十

根據註冊總署署長紀禮遜今日（星期一）發表的統計數字顯示，在一九八六年依照公司條例註冊的總數，比一九八五年的總數增加百分之十，由十四萬七千六百三十六間增至十六萬一千九百八十六間。

年內的新公司註冊數目，比一九八五年減少了百分之九，由一萬八千四百六十五間減至一萬六千七百四十三間。

紀氏說，據該署商業科之數字顯示，年中各方面之活動大多有增加而某些方面則減少。

直至八六年年底，在香港設有辦事處的外國公司總數由二千零九十二間增至二千二百三十八間，增百分之七。

八六年內在本港設立辦事處的外國新公司有二百八十八間，較八五年增加百分之廿五。

不過，紀氏表示有關一些外國公司在本港設附屬公司，或有一間本地公司的大部份股權的資料，並不包括在統計之內。

一九八六年內，已登記的公司的註冊資本增加一百七十億七千九百萬元，比一九八五年的一百四十四億一千二百萬元增加百分之十九，而去年註冊公司的註冊資本比一九八五年減少百分之八，由三十六億六千四百萬元減至三十三億五千六百萬元。

一九八六年內。據公司資產獲得的抵押款額由三百零四億五千五百萬元增至五百六十七億八千六百萬元，增幅為百分之八十六。而據抵押借款清還證明書顯示，去年公司還款由六十一億三千三百萬元增至一百一十四億九千二百萬元，增幅為百分之八十八。

一九八六年獲核准的公共公司招股章程有一百零六份，包括五十五份互惠基金，一九八五年的數字則為一百一十七份招股章程，包括六十九份互惠基金。

一九八六年收到的文件有四十七萬七千九百一十二份，比一九八五年的四十六萬二千四百一十八份增加百分之三。

去年要求預留公司名稱的查詢有十三萬七千五百一十五次，比八五年的十五萬零九十三次減少百分之八。

對主要因欠交帳目年報而觸犯公司條例的公司及董事，公司註冊官在一九八六年發出的傳票共三百六十六張（八五年發出五百三十二張），其中一百二十四張傳票由於無從投遞等理由而撤回；二百三十三宗傳控結果定罪，八五年則為三百三十八宗；而二百零八宗傳控仍有待法庭聆訊。

一九八六年定罪罰款總數為四十七萬七千九百二十三元，一九八五年為五十五萬三千七百六十七元。

由於一九八五年商標（修訂）條例內一項新的乙類註冊於九月一日獲通過，商標註冊處接獲的申請顯著增加至七千六百八十六份，而去年的總數為六千九百六十六份。

一九八六年的新商標註冊總數為三千一百二十個，較一九八五年有增加，使在本港註冊商標的總數增至四萬六千四百五十三個。

專利權註冊處在去年接受本地重新註冊的英國專利權數目為一千零一十宗，八五年為一千零三十宗。

重新註冊的在英國仍然有效的專利權總數現時約有一萬二千宗。這方面的正確數字難定，因這要視乎專利權最初在倫敦貿易部專利權辦事處所登記的有效期。

#### 水塘存水數量

截至今日（十二日）上午九時，本港各水塘之總存水量共為三億四千六百五十九萬立方米，佔總容量百分之五十九點一。

去年同期各水塘之總存水為三億八千六百四十一萬九千立方米，即總容量百分之六十五點九。

福利諮詢委員會原則同意  
戒毒者中途宿舍可獲資助

社會福利諮詢委員會已原則上同意撥款資助開辦戒毒者中途宿舍。

在今日（星期一）的會議中，委員認為撥款資助此項服務是符合政府致力解決吸毒問題的政策，而戒毒者中途宿舍提供的康復計劃有助達成此政策目標。

至於撥款問題，委員決定在日後討論各項福利服務的撥款優先次序問題的會議中，再加以研究。

委員會今日亦有討論香港法律改革委員會對「年青人年齡在民事法中的法律效力問題」的研究報告書。

委員接納報告書的大部份建議，但個別議員則表示不同意將毋須父母許可的結婚年齡由二十一歲降至十八歲。

駐港英軍總司令參觀消防處

駐港英軍總司令潘雅文少將今（星期一）晨參觀消防處，了解這部門之工作。

在消防處處長何萬勝陪同下，潘雅文少將在添馬艦登上消防船葛量洪號前往尖沙咀消防局。

局內，潘氏觀看救火示範及救生設備展覽，並巡視九龍工程部及控制中心。

潘氏對控制中心的調派緊急車輛系統深感興趣，並獲知一個新電腦系統將在三年後使用。

編輯注意：

一幀駐港英軍總司令參觀消防處的照片，經由傳真機發放。

編輯注意：下稿經於十一日（星期日）發出

### 赤鱘角興建機場建議

政府將慎重認真考慮

署理港督鍾逸傑爵士今日（星期日）表示：政府將非常審慎而認真研究私人發展商擬在赤鱘角興建機場的建議。

鍾爵士參加一九八七年港島區百萬行後對記者證實，港府已收到有關建議，他形容這計劃非常富想像力。

他指出，現時啓德機場仍然能提供有用及滿意的服務，並說有關建議值得慎重研究。

「但這關乎啓德機場仍可提供的有用服務有多久，因為啓德機場有很大的優點，它非常接近市中心，而航空貨運大廈也十分接近工廠區。」

他說：「毫無疑問，啓德機場有許多好處，但在赤鱘角或其他地方興建機場的話，前往市中心的車程時間至少一小時。」

鍾爵士認為計劃中尚有其他值得注意的地方，不應只因建議富想像力而抹去不提。

他說：「政府之策略發展研究當中，其中一項建議為將海港往西面擴展。」

「或許進一步發展香港海港的可能辦法，是將這兩項計劃結合起來。」

鍾爵士指出，現時來說，發展港口比興建機場更爲重要。

他並不同意這建議是不切實際的，鍾爵士說：「我們知道在赤鱘角建機場是一個實際的可能辦法，因為我們曾在赤鱘角進行十分重大的研究，我們知道是可行的。」

在回答另一項問題時，他說較早前政府並沒有推翻在赤鱘角建機場的想法。

「我們當時說並不需要興建另一機場，因為事實顯示啓德仍然提供有用及滿意的服務。」

「當時我們不需要建機場，現在我們仍不需要，但將來可能需要興建一個。」

鍾爵士說，另一點是這計劃會花費大量金錢。他續說他不能預計政府是否要一年或以上時間才能作出答覆。

署理港督說政府在作出答覆前，要進行多方面的研究。

這包括與中國方面的聯繫，通過山巒而至落馬洲的隧道，把海港向西面擴展，圍繞並走經馬灣的一條通路以連接香港西部，及一條由馬灣至青山公路的橋樑。

關於委任新港督問題，鍾爵士說：「要耐心一點。」

有關越南難民問題，鍾爵士說：「最重要的，是把我們的意見傳達予英國政府，然後看英國政府的反應。」

一頓署理港督為香港區百萬行主持開步禮的圖片，經由傳真機發出。

(編輯注意：下稿已於昨日經由傳真機發出。)

鍾逸傑爵士主持

荖灣藝術節揭幕

第九屆荖灣藝術節今(星期日)晚在荖灣沙咀道球場舉行開幕典禮。

在一陣鼓聲後，署理港督鍾逸傑爵士敲響一面銅鑼，一幅巨型的荖灣藝術節錦旗隨即飄揚在大會場上，象徵第九屆荖灣藝術節正式揭開序幕。

儀式後旋由來自廣東舞蹈學校成員演出大型舞劇「荖水龍騰」。這舞劇共分四幕，以精湛舞姿，介紹荖灣在過去三百年來的發展與長成。

荖灣市中心的沙咀道今午首先舉行龐大花車巡遊，作為藝術節開幕前奏。

巡遊隊伍多姿多采，除十一輛設計精美花車外，還有二十一隊充滿民間傳統色彩的隊伍沿途表演，參加巡遊的人士約有六百人。巡遊隊伍由聯仁街開始向沙咀道球場進發，全程達兩小時，沿途吸引不少居民圍觀，非常熱鬧。

巡遊隊伍及花車進入球場後立即列隊，在開幕儀式之前接受署理港督檢閱。

本屆荖灣藝術節由荖灣區議會、荖灣政務處、區域市政局及荖灣文藝康樂協進會合辦。藝術節由今日開始至二月廿二日止，一連六週為居民提供七十多項節目。

節目大部分在荃灣大會堂舉行，其餘則安排在區內其他戶外場地演出。

主要表演項目分別由本港及海外藝人演出，包括有傳聽鋼琴演奏、上海交響樂團、福建雜技團及香港中樂團。

此外還有電影欣賞及平面設計展覽等其他項目。

藝術節執行委員會又舉辦一連串推廣活動，促進居民及學生對藝術的認識及興趣。

推廣活動包括「向名家學習」計劃，由攝影、舞蹈、樂器演奏、繪畫及電影界等人士主持講座，向有興趣的居民講解有關藝術之道。

編輯注意：

一幀第九屆荃灣藝術節開幕的圖片經由傳真機發放。

(編輯注意：此稿已於一月十日經傳真機發出。)

### 醫療輔助隊工作效率高

#### 署督周年晚宴致辭讚賞

署理港督鍾逸傑爵士今晚(星期六)表示，香港人感到欣慰的是，醫療輔助隊隨時準備出動為市民服務。

鍾逸傑爵士在醫療輔助隊週年晚宴上說，隊員在執行為大眾利益的工作時之忘我及無私精神，我們十分欣賞。

醫療輔助隊的六千名悉心盡力男女隊員提供的經常醫療服務，包括在各公共海灘、醫院、救護車、美沙酮戒毒中心、及在發生天災和緊急情況下。

鍾爵士指出：「各位在面對挑戰時所表現的一貫高效率及積極態度亦令人欽佩。」

「我謹代表本港市民感謝你們所作的努力。」

鍾爵士說，他深信醫療輔助隊將繼續扮演一個與目前同等重要的角色，他並知道隊員將會秉承一貫的精神，悉心盡力，本着同情心執行工作。

醫療輔助隊總監唐嘉良醫生在致歡迎詞時，感謝鍾逸傑爵士對該隊工作及發展的濃厚興趣。

在講述醫療輔助隊的工作時，唐嘉良總監說，在過去十二個月內，該隊急救服務之需求，無論在公開活動或郊野公園中，均有增加。

他指出，醫療輔助隊在上述期間，提供服務之工作時數達到十三萬六千小時，較去年同期增加百分之二十。

每逢夏季，隊員被派往海灘工作，為正規救生服務補充人手。至於其他一些重要的服務，包括在美沙酮治療中心及各越南難民營的醫療站內工作。

唐嘉良醫生謂，醫療輔助隊作為本港主要服務團之一，每遇緊急任務及嚴重災害時，隊員便需出動。

在宴會上，鍾逸傑爵士頒授民防長期服務獎章予唐嘉良醫生及其他二十九位隊員，另外兩名隊員則獲頒贈民防長期服務勳扣。

唐嘉良醫生向醫療輔助隊前副總監莫華燦醫生道賀，他在英女皇元旦授勳名單中榮獲 M B E 勳銜。此外他又歡迎出任新副總監的李福權醫生。

出席醫療輔助隊週年晚宴之隊員及嘉賓達一千人，其中特別嘉賓包括鍾逸傑爵士夫人、鍾士元爵士、鄧蓮如女士、羅保爵士及招顯洸醫生。

編輯注意：

一幅醫療輔助隊週年晚宴之圖片，經由傳真機發放。

(編輯注意：下稿已於一月十日經由傳真機發放。)

### 全港舞蹈比賽今開始

觀塘政務處及觀塘區文娛康樂促進會合辦，市政局協辦，觀塘扶輪社贊助之第十六屆全港舞蹈公開比賽，今(星期六)日起開始至一月十三日止，一連四天舉行。

觀塘政務專員陳育德在開幕禮致辭說，舞蹈除了可以發揮參加者的才華外，還能陶冶性情，使青少年在身心得到均衡發展。

比賽設有各種組別供不同年齡及興趣的人士參加。

陳育德說，比賽是文娛康樂促進會舉辦的週年活動。他說，以一個地區性團體而能舉辦全港性的活動，而且持續十六年，實在值得驕傲。

他感謝工作人員的努力，各地區人士的支持和參與，使比賽得以順利進行。

第十六屆全港舞蹈公開比賽分幼童組，少年組及公開組，共有九十八隊參加。優勝隊伍會於三月間在大會堂演出。

主持開幕禮的嘉賓有立法局議員潘志輝、觀塘扶輪社社長朱祖安。